

<input type="checkbox"/> District Court <input type="checkbox"/> Juvenile Court <i>Tribunal de distrito Tribunal de menores</i> _____ County, Colorado <i>Condado de _____, Colorado</i> Court Address: <i>Dirección del tribunal</i>	▲ COURT USE ONLY ▲ USO EXCLUSIVO DEL TRIBUNAL
<input type="checkbox"/> People of the State of Colorado in the Interest of: <i>El pueblo del estado de Colorado en el interés de:</i> <input type="checkbox"/> People of the State of Colorado v. <i>El pueblo del estado de Colorado contra</i> <input type="checkbox"/> People of the City of _____ v. <i>El pueblo de la ciudad de _____ contra</i>	Case Number: <i>Número de causa:</i>
Petitioner: <i>Solicitante:</i>	Division: Courtroom: <i>División: Sala:</i>
ORDER OF EXPUNGEMENT OF RECORDS FOR A LAW ENFORCEMENT CONTACT NOT RESULTING IN REFERRAL TO ANOTHER AGENCY ORDEN DE CANCELACIÓN DE ANTECEDENTES POR UN CONTACTO CON UNA AGENCIA DEL ORDEN PÚBLICO NO RESULTANTE EN DERIVACIÓN A OTRA AGENCIA	

This matter having come before this Court on the Petitioner’s *Petition for Expungement of Records for a Law Enforcement Contact Not Resulting in Referral to Another Agency*, the Court finds:
Habiéndose puesto a consideración de este juez la petición del solicitante para la cancelación de antecedentes por un contacto con una agencia del orden público no resultante en derivación a otra agencia, el juez determina que:

At least one year has passed since the contact with a law enforcement agency that did not result in a referral to another agency.
Ha transcurrido por lo menos un año desde el contacto con una agencia del orden público que no resultó en derivación a otra agencia.

The Petitioner has not been adjudicated as a juvenile delinquent for, or convicted of, any felony offense or a misdemeanor offense involving domestic violence, unlawful sexual behavior, or possession of a weapon since the law enforcement contact that did not result in a referral to another agency.
El solicitante no ha tenido condenas ni recibido una resolución judicial por delito mayor o delito menor que implique violencia doméstica, comportamiento sexual ilícito o posesión de un arma desde que tuvo contacto con la agencia del orden público que no resultó en derivación a otra agencia.

There are no felony, misdemeanor, or delinquency actions pending or being instituted against the Petitioner.
No hay procesos penales por delito mayor, delito menor o delincuencia juvenil pendientes o imputados en contra del solicitante.

The expungement is in the best interests of Petitioner and the community.
La cancelación de los antecedentes es lo que más le beneficie al solicitante y la comunidad.

The Court Orders that:
El juez ordena que:

1. The following record(s) can be expunged.
Se puede cancelar la información siguiente:

Date of Contact <i>Fecha de contacto</i>	Agency Case Number <i># de caso de la agencia</i>	Contacting Agency <i>Agencia que inició el contacto</i>

2. With the exception of the provisions in paragraph 3 below, upon any inquiry in this matter, all persons in charge of expunged records shall reply that no record exists.
Salvo lo que se indica en el párrafo 3 siguiente, ante cualquier consulta relativa a esta causa, toda persona a cargo de antecedentes cancelados deberá responder que no existe tal expediente.
3. The records shall be available to any judge or probation department for use in any future juvenile or adult sentencing hearing regarding the Petitioner.
Los expedientes estarán a disposición de cualquier juez o departamento de libertad condicional para uso en cualquier audiencia condenatoria futura, sea como menor de edad o adulto, relativa al solicitante.
4. Except as set forth in paragraph 3 above, expunged records may only be inspected by order of the Court, after notice to all parties, a hearing, and good cause shown.
Salvo lo que se indica en el párrafo 3 anterior, los antecedentes cancelados solamente se pueden inspeccionar previa emisión de una orden judicial después de dar aviso a todas las partes, de celebrarse una audiencia y de que se demuestre motivo fundado.
5. The Petitioner or Petitioner's Attorney shall mail a copy of this Order to the following:
El solicitante o su abogado deberán enviar por correo una copia de esta orden a las siguientes personas o entidades:

Law Enforcement Agency
Agencia del orden público _____

Colorado Bureau of Investigation, 690 Kipling Street, Suite 315, Lakewood, CO 80215
Buró de Investigaciones de Colorado, 690 Kipling Street, Suite 315, Lakewood, CO 80215

Date: _____

Fecha: _____

Judge Magistrate
Juez Juez de instrucción

**CERTIFICATE OF SERVICE
CONSTANCIA DE NOTIFICACIÓN**

I certify that on _____ (date), I e-filed, hand-delivered or mailed a copy of this Order to the following address:

Certifico que el día _____ (fecha), presenté electrónicamente, hice entrega en mano o envié por correo una copia de esta orden a la siguiente dirección:

To: Petitioner and/or Petitioner's Attorney

A: Solicitante o abogado del solicitante

Clerk/Secretario judicial